

**CERTIFICADO VETERINARIO INTERNACIONAL  
(INTERNATIONAL VETERINARY CERTIFICATE)  
CERTIFICADO N° CVI-002-2016  
(CERTIFICATE NUMBER)**



**CERTIFICADO ZOOSANITARIO PARA LA EXPORTACIÓN DE PRODUCTOS Y SUBPRODUCTOS CÁRNICO PORCINO (PATAS DELANTERAS DE CERDO, OREJAS DE CERDO, COSTILLAS DE CERDO) DESDE LA REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA HACIA LA REPÚBLICA SOCIALISTA DE VIETNAM.**

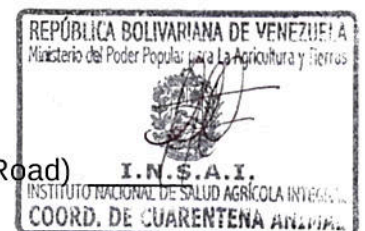
*(Animal Health Certification for the Exportation of Pork (Pig's front legs, pig's ears, pig's ribs) Products and sub-Products from the Bolivarian Republic of Venezuela to the Socialist Republic of Vietnam)*

- I.1. Expedidor (Exporter):** PLUMROSE LATINOAMERICANA, C.A.  
**Nombre (Name):** Plumrose Latinoamericana, C.A.  
**Dirección (Address):** Prolongación Av. Trieste c/c Miranda, Edf. Plumrose Urb. Los Ruíces Sur, Caracas.
- I.2. Destinatario (Destination):** INTERNATIONAL NORTHERN STAR CO., LTD.  
**Nombre (Name):** INTERNATIONAL NORTHERN STAR CO., LTD.  
**Dirección (Address):** LE QUY DON ROAD, N°. 7 HA LONG CITY, QUANG NINH VIETNAM.
- I.3. Autoridad veterinaria (Veterinarian Authority):** Instituto Nacional de Salud Agrícola Integral (INSAI). National Institute of Integral Agricultural Health.
- I.4. País de origen (Country of Origin):** República Bolivariana de Venezuela. Bolivarian Republic of Venezuela.
- I.5. País destino (Destination):** República Socialista de Vietnam. Socialist Republic of Vietnam.
- I.6. Lugar de origen (Origin):** -Nombre, dirección y Número de Registro Sanitario del matadero autorizado (Name, Address and Authorized Slaughterhouse Sanitary Registration Number): Plumrose Latinoamericana, C.A. 2da. Transversal izquierda, Zona Industrial Las Vegas, Cagua, Jurisdicción del Municipio Sucre del Estado Aragua. PSN° ARA-Tipo I-000032586.  
-Nombre, dirección y Número de Registro Sanitario de la industria cárnica autorizado (Name, Address and Authorized meat industry Sanitary Registration Number): Plumrose Latinoamericana, C.A. 2da. Transversal izquierda, Zona Industrial Las Vegas, Cagua, Jurisdicción del Municipio Sucre del Estado Aragua. Código VZLA-UTNC-051301-070-C.
- I.7. Lugar de carga (Boarding Place):** La Guaira.

**I.8. Fecha de salida (Departure Date):** 26-Dic-16.

**I.9. Medio de transporte (Transportation mode):**

Barco (Ship)  Aeronave (Airplane)  Carretera (Road)



**CERTIFICADO VETERINARIO INTERNACIONAL  
(INTERNATIONAL VETERINARY CERTIFICATE)  
CERTIFICADO N° CVI-002-2016  
(CERTIFICATE NUMBER)**



**I.10. Identificación del medio de transporte (Identification transport):** Maersk Wismar / viaje 640N / Linea Naviera Hamburg Süd.

**I.11. Contenedor N° (Container):** SUDU 809841-7

**I.12. Puesto fronterizo de salida (Departure borderline post):** Puerto La Guaira, Venezuela. La Guaira Port, Venezuela.

**I.13. Descripción de la mercancía (Merchandise Description):**

Patatas Delanteras – Pig's front legs.

Orejas de Cerdo – Pig's ears.

Costillas de Cerdo – Pig's ribs.

**I.14. Cantidad total (Total Quantity):**

**Patatas Delanteras de Cerdo – Pig's front legs.**

Peso Neto: 8.240,00 kg – Net Weight: 8.240,00 kg.

Peso Bruto: 8.948,64 kg – Gross Weight: 8.948,64 kg.

**Orejas de Cerdo – Pig's ears.**

Peso Neto: 3.940,00 kg – Net Weight: 3.940,00 kg.

Peso Bruto: 4.278,84 kg – Gross Weight: 4.278,84 kg.

**Costillas de Cerdo – Pig's ribs.**

Peso Neto: 12.320,00 kg – Net Weight: 12.320,00 kg.

Peso Bruto: 13.379,52 kg – Gross Weight: 13.379,52 kg.

**I.15. Número total de bultos (Total Number of Packages):**

Patatas Delanteras de Cerdo 824 cajas – Pig's front legs 824 box.

Orejas de Cerdo 394 cajas – Pig's ears 394 box.

Costillas de Cerdo 1.232 cajas – Pig's ribs 1.232 box.



**CONDICIONES SANITARIAS**

El veterinario oficial infrascrito certifica que los productos de origen animal anteriormente citados cumplen con los requisitos siguientes:

1. El país mantiene programas oficiales, de acuerdo con lo establecido en el Código Sanitario para los Animales Terrestres de la OIE, para la prevención, control y erradicación de la Peste Porcina Clásica, Peste Porcina Africana y Fiebre Aftosa.

2. Los animales sacrificados para la producción de productos y subproductos cárnico-porcinos comestibles, han nacido y se han criado solamente en el país exportador.

**CERTIFICADO VETERINARIO INTERNACIONAL  
(INTERNATIONAL VETERINARY CERTIFICATE)  
CERTIFICADO N° CVI-002-2016  
(CERTIFICATE NUMBER)**



3. Estos alimentos han sido procesados en establecimientos autorizados para la exportación por el país exportador.
4. La autoridad competente del país exportador ha verificado que, el establecimiento mantiene documentado e implementado el sistema de análisis de peligros y puntos críticos de control (HACCP) y sus programas pre-requisitos (GMP y SSOP), con arreglo a las recomendaciones establecidas en el Código Sanitario para los Animales Terrestre de la OIE y el Codex Alimentarios de FAO/OMS.
5. Los productos fueron tratados, de acuerdo con lo establecido en el Código Sanitario para los Animales Terrestres de la OIE, para la inactivación de la Peste Porcina Clásica.
6. El producto o los productos fueron acondicionados en empaques higiénicos a prueba de goteo, o cajas especiales nuevas, donde consta la fecha de empaque y se transportan en cajas o contenedores que garantizan su conservación, los que fueron precintados de forma que solo puede ser retirado por la autoridad de sanidad animal del país de destino.

**SANITARY CONDITIONS**

The official veterinarian certifies that the previously mentioned animal products obey the following requirements:

1. The country maintains/ executes official programs, according to the Sanitary Code for land animals of the OIE, for the prevention, control and eradication of the Classical Swine Fever, African swine fever and Foot and Mouth Disease.
2. The slaughtered animals for the production of pork products and sub-products have been raised only in the exportation country.
3. The following products have been processed in authorized establishments for the exportation by the exporting country.
4. The competent authority of the exporting country has verified that the establishment actually maintains implemented the Hazard Analysis and Critical Control Points (HACCP) and its programs: Good Manufacturing Practices (GMP) and Standard Sanitation Operating Procedures (SSOP) according to the recommendations established in the Sanitary Code for Land Animals of the OIE and the Codex Alimentary of the FAO.
5. The products were treated according to the Sanitary Code for Land Animals of the OIE for the inactivation of the Classical Swine Fever.



**CERTIFICADO VETERINARIO INTERNACIONAL  
(INTERNATIONAL VETERINARY CERTIFICATE)  
CERTIFICADO N° CVI-002-2016  
(CERTIFICATE NUMBER)**



6. The product/products was/were set up in leak proof hygienic packages or new special boxes, showing packaging date and also the fact that they (packages/boxes) were transported in containers that guarantee their conservation and sealed under special ways that can only be taken off by the animal health authority in the final destination.

**DECLARACIÓN DE EMBARQUE**

En el punto del embarque de los productos, un Médico Veterinario del INSAI, anexará al Certificado de Inspección de los animales lo siguiente:

En el momento del embarque de los productos cárnico porcino (patas delanteras de cerdo, orejas de cerdo, costillas de cerdo), han sido inspeccionadas por un Médico Veterinario del INSAI, el cual ha comprobado que se utilizan empaques nuevos y que los vehículos utilizados para el transporte, fueron lavados, desinfectados y desinsectados con productos autorizados en el Servicio Veterinario Oficial de la República Bolivariana de Venezuela antes de ser cargados con los productos y precintados con un sistema inviolable antes de su autorización para su traslado final.

**SHIPPING DECLARATION**

In the shipping place of the products a veterinarian of the INSAI, will add the following items to the animal inspection certificate:

During the shipping, Pork products (Pig's front legs, pig's ears, pig's ribs ) have been inspected by a veterinarian of the INSAI, who certifies: the application of new packages sealed with an unbreakable system before the authorization for its final destination and the proper disinfection of the vehicles used for their mobilization, authorized by the Veterinary Service of the Bolivarian Republic of Venezuela.

Expedido en (Issued in) Maracay, Fecha (Date) Dic-16-2016.



SELLO (Stamp)

FIRMA (Signature)